



Superintendencia del Medio Ambiente  
Gobierno de Chile

## INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

**ARCANGEL DISCOTEQUE**

**DFZ-2021-2998-IV-NE**

	Nombre	Firma
Aprobado	VISNJA MUSIC BENEDEK	
Elaborado	JORGE TORO MARIN	

**NOVIEMBRE 2021**

# 1 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

## 1.1 ANTECEDENTES GENERALES

<b>Identificación de la Unidad Fiscalizable:</b> ARCANGEL DISCOTEQUE	
<b>Región:</b> Región de Coquimbo	<b>Ubicación específica de la unidad fiscalizable:</b> almagro 735, La Serena, Región de Coquimbo
<b>Provincia:</b> Elqui	
<b>Comuna:</b> La Serena	
<b>Titular(es) de la unidad fiscalizable:</b> Comercial e Inversiones Arcangel SPA	<b>RUT o RUN:</b> 76922096-8
<b>Domicilio titular(es):</b> -----	<b>Correo electrónico:</b> -----
	<b>Teléfono:</b> -----
<b>Identificación representante(s) legal(es):</b> -----	<b>RUT o RUN:</b> -----
<b>Domicilio representante(s) legal(es)</b> -----	<b>Correo electrónico:</b> -----
	<b>Teléfono:</b> -----

## 2 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental Fiscalizados					
N°	Tipo de Instrumento	N°/ Descripción	Fecha	Comisión/ Institución	Nombre
1	NE	38	2011	MMA	ESTABLECE NORMA DE EMISION DE RUIDOS GENERADOS POR FUENTES QUE INDICA ELABORADA A PARTIR DE LA REVISION DEL DECRETO SUPREMO N° 146 DE 1997 MINSEGPRES

## 3 MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

Denuncia N°	Región	Año
267	IV	2021
263	IV	2021

## 4 HECHOS CONSTATADOS

### 4.1 MANEJO DE EMISIONES ACÚSTICAS

<b>Número de hecho constatado</b>	<b>1</b>																			
<b>Exigencia(s)</b>																				
<p><b>D.S. N°38/2011 MMA</b></p> <p><b>Artículo 7.</b> Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la Tabla N°1:</p> <table border="1" data-bbox="583 760 1512 1016"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">Zona</th> <th style="text-align: center;">De 7 a 21 horas</th> <th style="text-align: center;">De 21 a 7 horas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Zona I</td> <td style="text-align: center;">55</td> <td style="text-align: center;">45</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Zona II</td> <td style="text-align: center;">60</td> <td style="text-align: center;">45</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Zona III</td> <td style="text-align: center;">65</td> <td style="text-align: center;">50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Zona IV</td> <td style="text-align: center;">70</td> <td style="text-align: center;">70</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Artículo 9.</b> Para zonas rurales se aplicará como nivel máximo permisible de presión sonora corregido (NPC), el menor valor entre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Nivel de ruido de fondo + 10 dB(A)</li> <li>b) NPC para Zona III de la Tabla 1</li> </ul>			Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)			Zona	De 7 a 21 horas	De 21 a 7 horas	Zona I	55	45	Zona II	60	45	Zona III	65	50	Zona IV	70	70
Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)																				
Zona	De 7 a 21 horas	De 21 a 7 horas																		
Zona I	55	45																		
Zona II	60	45																		
Zona III	65	50																		
Zona IV	70	70																		

### Hechos constatados

En el marco de la(s) denuncia(s) indicadas en el punto 3, se realizaron la(s) siguiente(es) medición(es) de nivel de presión sonora, de acuerdo con el procedimiento indicado en la Norma de Emisión (D.S. N°38/11 MMA). La información acerca de la metodología de medición se encuentra en las Fichas del Reporte Técnico (Anexo 2):

*Tabla 1. Datos medición(es).*

Medición	Fecha	Hora	Periodo	Organismo	Fuentes
María Pasten - 1	22-10-2021	23:06	Nocturno	SMA	Música envasada, voz animador, voz cantante y público.
María Pasten - 2	22-10-2021	23:30	Nocturno	SMA	Música envasada, voz animador, voz cantante y público.

Con base en la(s) medición(es) realizada(s), se obtiene(n) el(los) siguiente(s) resultado(s):

*Tabla 2. Resultados medición(es).*

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo	Zona DS N°38	Zona IPT	Comuna	Periodo	Límite [dBA]	Estado
María Pasten - 1	59	31	Zona I	ZPT-1	La Serena	Nocturno	45	Supera
María Pasten - 2	59	31	Zona I	ZPT-1	La Serena	Nocturno	45	Supera

## 5 CONCLUSIONES

Los resultados de las actividades de fiscalización, asociados los Instrumentos de Carácter Ambiental indicados en el punto 2, permitieron identificar ciertos hallazgos que se describen a continuación:

N° de hecho constatado	Materia específica objeto de la fiscalización ambiental	Conclusión																			
1	D.S. N°38/2011 MMA	<p>Existe superación del límite establecido por la normativa, generándose las siguientes excedencias por parte de Actividad de Esparcimiento - Discoteca que conforma(n) la fuente de ruido identificada.</p> <table border="1" data-bbox="718 623 1944 756"> <thead> <tr> <th data-bbox="718 623 1024 667">Receptor</th> <th data-bbox="1029 623 1230 667">Fecha</th> <th data-bbox="1234 623 1461 667">Zona DS N°38</th> <th data-bbox="1465 623 1667 667">Periodo</th> <th data-bbox="1671 623 1944 667">Superación dB(A)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="718 670 1024 711">María Pasten - 1</td> <td data-bbox="1029 670 1230 711">22-10-2021</td> <td data-bbox="1234 670 1461 711">Zona I</td> <td data-bbox="1465 670 1667 711">Nocturno</td> <td data-bbox="1671 670 1944 711">14</td> </tr> <tr> <td data-bbox="718 714 1024 756">María Pasten - 2</td> <td data-bbox="1029 714 1230 756">22-10-2021</td> <td data-bbox="1234 714 1461 756">Zona I</td> <td data-bbox="1465 714 1667 756">Nocturno</td> <td data-bbox="1671 714 1944 756">14</td> </tr> </tbody> </table>					Receptor	Fecha	Zona DS N°38	Periodo	Superación dB(A)	María Pasten - 1	22-10-2021	Zona I	Nocturno	14	María Pasten - 2	22-10-2021	Zona I	Nocturno	14
Receptor	Fecha	Zona DS N°38	Periodo	Superación dB(A)																	
María Pasten - 1	22-10-2021	Zona I	Nocturno	14																	
María Pasten - 2	22-10-2021	Zona I	Nocturno	14																	

## 6 ANEXOS

N° Anexo	Nombre Anexo
1	Acta Inspección
2	Reporte Técnico #615